

**ZMLUVA O USKUTOČNENÍ UMELECKÝCH ČINNOSTÍ**  
(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 51 a § 12 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

**Objednávateľ:** K 13 - Košické kultúrne centrá  
so sídlom: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 42 323 975 DIČ: 2023874226  
Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky  
Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

**Partner:** Martin Marko  
Adresa:  
Rodné číslo:  
IBAN:  
E-mailová adresa:

(ďalej len „Partner“) (spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

**PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Partnera osobne uskutočniť odborné lektorovanie a odbornú prípravu umeleckých dielní s názvom „Graffiti škola“ v priestoroch Výmenníka Ľudová, Ulica Ľudová, 040 11 Košice, ktoré sa podľa dohody Objednávateľa a Partnera majú uskutočniť maximálne 8- krát v každom mesiaci počas trvania účinnosti tejto Zmluvy (ďalej len „Umelecké dielne“) v rámci aktivít SPOTs- kultúrno-spoločenské centrá. Činnosti podľa tohto bodu Zmluvy budú uskutočnené osobne Partnerom, vo vlastnom mene Partnera a na zodpovednosť Partnera.
2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne uskutočnenie predmetu tejto Zmluvy zaplatiť Partnerovi dohodnutú odmenu podľa tejto Zmluvy.
3. Partner vyhlasuje, že je oprávnený udeliť Objednávateľovi súhlas na použitie výsledkov jeho činností uvedených v bode 1. tejto Zmluvy, ktoré sú predmetom ochrany v zmysle Autorského zákona. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky diela vytvorené v priebehu trvania tejto Zmluvy v súvislosti s uskutočňovaním Umeleckých dielní, vrátane nedokončených diel (ďalej spolu len „diela“) sú výhradným vlastníctvom Objednávateľa. Partner je povinný diela odovzdať Objednávateľovi kedykoľvek na žiadosť Objednávateľa; v prípade, ak Objednávateľ nepožiadá o odovzdanie diel podľa tohto bodu Zmluvy v priebehu trvania tejto Zmluvy je Partner povinný odovzdať všetky diela podľa tohto bodu Zmluvy najneskôr v posledný deň uskutočňovania Umeleckej dielne v kalendárnom mesiaci.

**ODMENA**

4. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včasné uskutočnenie jednej Umeleckej dielne podľa tejto Zmluvy vyplatiť Partnerovi odmenu vo výške **40,- eur** (slovom: štyridsať eur) (ďalej len „Odmena“), pričom v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „Zákon o dani z príjmov“) sa Partner ako daňovník s Objednávateľom ako platiteľom dane dohodli, že Objednávateľ nevyberie daň podľa § 43 ods. 3 písm. h) Zákona o dani z príjmov.
5. Odmenu Objednávateľ vypláti Partnerovi bezhotovostne prevodom na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uskutočnenia poslednej Umeleckej dielne v mesiaci, za ktorý sa Odmena vypláca. Vyplatenie Odmeny je podmienené odovzdaním prehľadu uskutočnených umeleckých dielní (ďalej len „Prehľad umeleckých dielní“), ktorý podpíše okrem Partnera aj zodpovedný zamestnanec (ďalej len „Kultúrny mediátor“). Partner je povinný Prehľad umeleckých dielní odovzdať vždy v deň uskutočnenia poslednej Umeleckej dielne v kalendárnom mesiaci.
6. V prípade nekonania sa niektorej/viacerych z Umeleckých dielní z dôvodu prekážok na strane Partnera alebo v prípade zrušenia niektorej/viacerych z Umeleckých dielní, nemá Partner nárok na Odmenu, na úhradu nákladov ani na iné plnenie. V takom prípade má Objednávateľ aj právo odstúpiť od Zmluvy podľa bodu 44 Zmluvy a nárok na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.

## PODMIENKY PLNENIA

7. Objednávateľ:
  - a) na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre uskutočnenie predmetu tejto Zmluvy, najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby Umelecké dielne prebehli nerušené a dôstojne,
  - b) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Umeleckých dielní, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,
  - c) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla [www.k13.sk](http://www.k13.sk) a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Objednávateľa [www.vymenniky.sk](http://www.vymenniky.sk), nakoľko je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy.
8. Partner je oprávnený:
  - a) vytvárať, rozvíjať a uskutočňovať aktivity v rámci Umeleckých dielní samostatne a nezávisle, pričom Objednávateľ nie je oprávnený zasahovať do činnosti Partnera okrem prípadov vymedzených v tejto Zmluve a v právnych predpisoch platných na území Slovenskej republiky,
  - b) samostatne určiť čas, v ktorom bude prípravu Umeleckých dielní uskutočňovať, pričom v prípade, ak sa bude mať časť prípravy Umeleckých dielní uskutočniť v priestoroch spravovaných Objednávateľom, bude možné uskutočniť túto časť prípravy Umeleckých dielní v čase určenom vzájomnou dohodou Partnera a Objednávateľa,
  - c) môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy osloviť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu meno a priezvisko, emailová adresa, obrazové snímky, podobizeň, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú.
  - d) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
  - e) je povinný informovať osoby podľa písm. c) tohto bodu Zmluvy ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Objednávateľa, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Objednávateľa [www.k13.sk](http://www.k13.sk) a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Objednávateľa [www.vymenniky.sk](http://www.vymenniky.sk),
  - f) je povinný umožniť kontrolnú činnosť priamo Mestu Košice, a to v prípade, ak Mesto Košice o to oprávnene požiada.
9. Partner sa zaväzuje uskutočniť predmet tejto Zmluvy podľa svojich najlepších schopností a možností. Partner sa zaväzuje k tomu, že k uskutočneniu predmetu tejto Zmluvy bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a pri uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy sa bude riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Objednávateľa, ktoré bude rešpektovať.
10. Partner je povinný spolupracovať s tretími osobami zúčastnenými a participujúcimi na uskutočnení Umeleckých dielní.
11. Partner je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri uskutočnení predmetu tejto Zmluvy dozvedel, a to aj po zániku tejto Zmluvy, v opačnom prípade je Partner povinný Objednávateľovi nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
12. Objednávateľ je povinný Partnerovi zaplatiť Odmenu dohodnutú podľa bodu 4. tejto Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
13. Objednávateľ je povinný Partnerovi sprostredkovať, sprístupniť a zabezpečiť všetky požadované informácie, ktoré môžu pomôcť Partnerovi pri uskutočnení predmetu tejto Zmluvy.

## LICENCIA

14. Partner udeľuje Objednávateľovi bezodplatný súhlas na použitie všetkých diel ako aj ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Partnera podľa tejto Zmluvy na všetky známe spôsoby použitia v zmysle ustanovenia § 19 ods. 4 Autorského zákona, a to najmä nasledovným spôsobom:
  - a) spracovanie diel,
  - b) spojenie diel s iným dielom,
  - c) zaradenie diel do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
  - d) vyhotovenie rozmnoženiny diel,
  - e) verejné rozširovanie originálu diel alebo rozmnoženiny diel
    1. prevodom vlastníckeho práva,
    2. vypožičaním,
    3. nájmom,
  - f) uvedenie diel na verejnosti
    1. verejným vystavením originálu diel alebo rozmnoženiny diel,

2. verejným vykonaním diel,
3. verejným prenosom diel.
15. Partner udeľuje licenciu na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
16. Partner sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
17. Partner udeľuje Objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa § 32 Autorského zákona.
18. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Partner Objednávateľovi ako licenciu výhradnú. Partner nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia diel ani ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Partnera podľa tejto Zmluvy a je povinný sám sa zdržať použitia diel alebo ich jednotlivých častí akýmkoľvek spôsobom.
19. Zánikom Objednávateľa ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
20. Partner touto Zmluvou udeľuje Objednávateľovi súhlas, aby Objednávateľ udelil súhlas tretej osobe na použitie diel ako aj ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Partnera podľa tejto Zmluvy, v rozsahu udelennej licencie, ako aj súhlas, aby licenciu na tretiu osobu postúpil.
21. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

#### UDELENIE SÚHLASU

22. Partner dáva týmto Objednávateľovi súhlas na použitie mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy, ktoré sa spájajú s uskutočnením predmetu tejto Zmluvy (ďalej len „Súhlas“).
23. Objednávateľ je oprávnený použiť predmety ochrany podľa bodu 22 Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
24. Partner udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 23 Zmluvy.
25. Objednávateľ je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Partnera.
26. Odmena Partnera za súhlas uvedený v bode 22 Zmluvy je zahrnutá v Odmene podľa bodu 4 Zmluvy.
27. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený udeľovať súhlas tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

#### SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

28. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
29. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Umelecké dielne vystupuje Objednávateľ v pozícii prevádzkovateľa.
30. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne prezentácia a propagácia Partnera a Objednávateľa.
31. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Objednávateľa podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, rodné číslo, IBAN, fotografia, videozáznam.
32. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Objednávateľa, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Objednávateľa.
33. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“).
34. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcim sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
35. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
36. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
37. Partner má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
38. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.

39. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Objednávateľa, pričom kontaktné údaje Objednávateľa sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
40. Zodpovednou osobou Objednávateľa v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Objednávateľa: JUDr. Miroslava Želízňaková, email: gdpr@k13.sk.

#### TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVY

41. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy do 30.12.2025.
42. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou Zmluvných strán.
43. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe Zmluvné strany iba v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
44. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Partner poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu.
45. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
46. Partner je povinný bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o osobitných subjektívnych dôvodoch na strane Partnera spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu škody.
47. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
- a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
  - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.
48. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia zrealizovaného v súlade s touto Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou Zmluvnou stranou. Odstúpenie od Zmluvy sa ďalej nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorou zo Zmluvných strán, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
49. Túto Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo Zmluvných strán, a to bez uvedenia dôvodu, s výpovednou lehotou 1 kalendárny mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť nasledujúcim dňom po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.
50. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Výmenníka, Objednávateľ je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Objednávateľa, Objednávateľ je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predať. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.
51. Akýkoľvek zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezaniká povinnosť Partnera zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu a/alebo nahradiť vzniknutú škodu.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

52. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
53. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej Zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v druhý deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, keď ju adresát neprečítal. Ak odkladacia podmienka zverejnenia zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.
54. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení

niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, pričom Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudne účinnosť dňom 15.01.2025.

55. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
56. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
57. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
58. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa **13. JAN 2025**

V Košiciach dňa **13. JAN 2025**

Za Objednávateľa:

Za Partnera:

**K13 - Košické kultúrne centrá**  
Kulturpark, Kukučínova 2  
040 01 Košice  
IČO: 42323975



Mgr. Ing. Martin Dani  
poverený zastupovaním štatutárneho orgánu



Martin Marko

